

Initiatoren

“

„Mit dieser Initiative haben wir als Bürgerinnen und Bürger die Chance, uns gegen das illegale Finning und den Fang von Haien nur wegen ihrer Flossen einzusetzen. Der Handel mit Haifischflossen aus Europa muss gestoppt werden!“



Nils Kluger
Deutschland,
Sprecher

„Haie sind die am meisten unterschätzten Tiere in den Ozeanen, schiere Perfektion und Schönheit. Die Bedeutung der Haie im Ökosystem ist für das Überleben der Ozeane von grundlegender Bedeutung; wir müssen unsere Maßnahmen zum Schutz der Haie verstärken“.



Alex Cornelissen
Niederlande, stellv. Sprecher,
CEO von Sea Shepherd Global

Weitere Informationen und Supporter:
www.stop-finning.eu

Wie kannst du uns unterstützen?

1. **JETZT ABSTIMMEN!** Den Link zur EU-Bürgerinitiative findest du auf www.stop-finning.eu

2. Finde mindestens **ZWEI WEITERE PERSONEN** und hilf ihnen bei der Abgabe ihrer Stimme.

3. **GIB DIESEN FLYER** an jemand anderen **WEITER**.



Außerdem kannst Du uns noch folgen:

fb.com/StopFinningEU

instagram.com/StopFinningEU

twitter.com/StopFinningEU

Diese Einrichtung unterstützt #stopfinningEU:

**ES WIRD ZEIT,
DASS WIR IN
EUROPA HANDELN!**



Beenden wir **jetzt gemeinsam** den Handel mit Haiflossen in Europa.

#stopfinningEU



HIER
ABSTIMMEN!



Forderung STOP FINNING – STOP THE TRADE

Jährlich sterben zwischen 63 bis 273 Millionen Haie durch Menschenhand.^[1] Die genauen Zahlen bleiben Spekulation, da es an verlässlichen Daten fehlt und die weltweite Dunkelziffer durch illegalen Fang extrem hoch ist.

Gejagt werden Haie weltweit besonders wegen ihrer Flossen. Diese werden vor allem im asiatischen Raum als Haiflossensuppe verzehrt. Für die vermeintliche Delikatesse mit wenigen Gramm Flossen werden bis zu 90 EUR verlangt.^[2] Ein extrem lukratives Geschäft mit gewaltigen Gewinnmargen auf Kosten der Haie!

Die Flossen werden oft auf grausame Weise durch „Finning“ gewonnen. Finning bedeutet, dass den Haien bei lebendigem Leib die Flossen abgeschnitten werden. Die Tiere werden anschließend über Bord geworfen, da ihr Fleisch verglichen mit den Flossen nahezu wertlos ist. Ohne Flossen sinken die Haie auf den Meeresgrund, wo sie erstickten, verbluten oder lebendig gefressen werden.

Dieses Geschäft wird auch aus Europa bedient.

Seit 2013 verbietet die sogenannte „Fins Naturally Attached“ Verordnung der Europäischen Union^[3] ausnahmslos das Aufbewahren, Umladen und Anlanden jeglicher Haiflossen in EU-Hoheitsgewässern und auf allen EU-Schiffen.

„

„Gemeinsam haben wir jetzt die Gelegenheit, in der Europäischen Union ein Umdenken zu erzeugen und eine wirkliche Verbesserung für den Schutz der Haie zu erreichen.“



Deswegen fordern wir: Der Handel mit Haiflossen in Europa muss sofort enden!



Das grausame Geschäft mit den Flossen wird sich erst dann nicht mehr lohnen, wenn der Handel mit abgetrennten Haiflossen in der EU unterbunden wird.



Deshalb muss die “Fins Naturally Attached”-Verordnung in der Europäischen Union auch auf den Export, Import und Transit von Haien und Rochen ausgeweitet werden.

Zentrales Online-Sammelsystem der Europäischen Union.



¹ IUCN Shark Specialist Group, Frequently Asked Questions: Sharks, Rays, and chimaeras; <https://www.iucnssg.org/faqs.html>.

² Kimley, Peter A. Peter, The Biology of Sharks and Rays, 2013, S. 451.

³ REGULATION (EU) No 605/2013 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 June 2013.

Initiators

“

"With this initiative we as citizens have the chance to speak out against illegal finning and catching of sharks purely for their fins. The trading of fins from Europe must stop!"



Nils Kluger
Germany,
Spokesperson

"Sharks are the most underappreciated animals in the oceans, sheer perfection and beauty. The importance of sharks in the eco-system is fundamental in the survival of the oceans; we need to step up our measures to protect sharks."



Alex Cornelissen
Netherlands, Substitute Spokesperson
CEO of Sea Shepherd Global

More information and supporting organizations:
www.stop-finning.eu

How could you support us?

1. **VOTE NOW!** You'll find the link to the EU citizens' initiative on www.stop-finning.eu



2. Find at least **TWO MORE PEOPLE** and help them to cast their vote.

3. **PASS THIS FLYER** to someone else.

You can also follow us:

fb.com/StopFinningEU

instagram.com/StopFinningEU

twitter.com/StopFinningEU

This institute supports #stopfinningEU:



IT'S TIME FOR EUROPE TO ACT!

STOP FINNING
STOP THE TRADE

Let us **now** end the trade with shark fins in Europe **together**.

#stopfinningEU



VOTE
HERE!



Central online collection system
of the European Union.



Demand STOP FINNING – STOP THE TRADE

Every year, between 63 and 273 million sharks die as a result of human activity.^[1] The exact numbers remain speculation, as there is a lack of reliable data and the worldwide number of unreported cases of illegal fishing is extremely high. Sharks are hunted worldwide, primarily because of their fins.

These are eaten especially in the Asian region as shark fin soup. For this supposed delicacy, with a few grams of fins, up to 90 EUR are required.^[2] A lucrative business with huge profit margins at the expense of the sharks!

The fins are often caught in a cruel way by "finning". Finning means that the sharks' fins are cut off alive. The animals are then thrown overboard because their meat is almost worthless compared to the fins. Without fins the sharks sink to the seabed where they suffocate, bleed to death or are eaten alive.

This business is also served from Europe.

¹ IUCN Shark Specialist Group, Frequently Asked Questions: Sharks, Rays, and chimaeras; <https://www.iucnssg.org/faqs.html>.

² Kimley, Peter A. Peter, The Biology of Sharks and Rays, 2013, S. 451.

³ REGULATION (EU) No 605/2013 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 June 2013.

Since 2013, the so-called "Fins Naturally Attached" regulation of the European Union^[3] prohibits without exception the storage, transhipment and landing of all shark fins in EU waters and on all EU ships. The fins must remain naturally attached to the carcass when the ship is unloaded in port. The fins can then be separated from the animal and exported to Asia.



"It is time to finally take consistent action in Europe to protect sharks and our oceans! Therefore, we ask you to support this opportunity to rethink legislation in the European Union."



That is why we demand: The trade with shark fins in Europe must end immediately!



The barbaric practice of shark finning will only be able to be stopped once regulation of the trade makes it financially impractical.



That is why the "Fins Naturally Attached" regulation in the European Union must be extended to the export, import and transit of sharks and rays.

Les initiateurs

“

“Grâce à cette initiative, nous avons une chance de nous opposer à l'amputation illégale des ailerons et à la pêche des requins pour leurs ailerons. Le commerce des ailerons en Europe doit cesser !”



Nils Kluger
Allemagne,
Porte-parole

“Les requins sont les animaux les plus sous-estimés de l'océan : ils sont la perfection et la beauté incarnées. Leur importance dans les écosystèmes est fondamentale pour la survie des océans : nous devons faire un bond en avant dans les mesures de protection des requins.”



Alex Cornelissen
Pays-Bas, Porte-parole suppléant,
PDG de Sea Shepherd Global

Plus d'informations et liste des soutiens :
www.stop-finning.eu

Comment pouvez-vous nous soutenir ?

1. **VOTEZ MAINTENANT !** Vous trouverez le lien vers l'initiative citoyenne de l'UE sur www.stop-finning.eu
2. Choisissez **DEUX AUTRES PERSONNES** et faites-les voter.
3. **PASSEZ CE DÉPLIANT** à une autre personne !



Retrouvez-nous sur les réseaux sociaux :

- fb.com/StopFinningEU
- instagram.com/StopFinningEU
- twitter.com/StopFinningEU

Cette structure soutient #stopfinningEU :



LE MOMENT EST VENU POUR L'EUROPE D'AGIR !



Abolissons **ensemble** le commerce des ailerons de requins en Europe.

#stopfinningEU



VOTEZ
ICI !



Système de l'Union Européenne
de collecte en ligne



Nous réclamons : STOP À LA PÊCHE – STOP AU COMMERCE DES AILERONS

Chaque année, entre 63 et 273 millions de requins meurent à cause de l'activité humaine ^[1]. Le nombre exact demeure incertain à cause du manque de données précises et du nombre très élevé de cas de pêche illégale non documentés. Dans le monde entier, les requins sont chassés, principalement pour leurs ailerons.

Ces ailerons sont consommés sur le continent asiatique sous forme de soupe. Pour ses supposées vertus, un plat avec quelques grammes d'ailerons peut atteindre jusqu'à 90 €. ^[2] Ce business lucratif aux marges colossales se fait sur le dos des requins.

La cruauté avec laquelle la pêche aux ailerons est pratiquée est inacceptable. On ampute les ailerons d'un requin à vif et on jette l'animal encore vivant par-dessus bord. Sa viande n'a que très peu de valeur aux yeux des pêcheurs. Sans leurs nageoires, les requins coulent dans les fonds marins où ils s'étouffent, sevident de leur sang et finissent par se faire dévorer.

Ce commerce est également bien présent en Europe.

¹ IUCN Shark Specialist Group, Frequently Asked Questions: Sharks, Rays, and chimaeras; <https://www.iucnssg.org/faqs.html>.

² Kimley, Peter A. Peter, The Biology of Sharks and Rays, 2013, S. 451.

³ REGULATION (EU) No 605/2013 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 June 2013.

Depuis 2013, l'Union Européenne ^[3] a mis en place la réglementation qui interdit unilatéralement la conservation, le transbordement et le débarquement de tous les ailerons de requin dans les eaux de l'Union Européenne et à bord des navires sous pavillon européen. Les ailerons doivent rester naturellement attachés à la carcasse lorsque les embarcations arrivent à quai. Ils seront par la suite disséqués et exportés vers l'Asie.



Il est temps de prendre enfin des actions concrètes en Europe afin de protéger les requins et nos océans ! Nous vous demandons donc de participer à cette opportunité de repenser la législation de l'Union Européenne.



C'est pourquoi nous réclamons l'arrêt immédiat du commerce des ailerons de requins en Europe.



La pratique barbare de « la pêche aux ailerons » ne cessera que quand la réglementation empêchera son commerce d'être rentable financièrement.



Il est donc nécessaire d'élargir la réglementation de l'Union Européenne à l'exportation, à l'importation et au transit des ailerons de requins et de raies.

Οι ιδρυτές της πρωτοβουλίας

“

«Με αυτή την πρωτοβουλία εμείς ως πολίτες έχουμε την ευκαιρία να εναντιωθούμε στην πρακτική αφαίρεσης πτερυγίων καρχαρίας και την αλίευση καρχαριών μόνο για τα πτερύγιά τους. Το εμπόριο πτερυγίων από την Ευρώπη πρέπει να σταματήσει!»



Nils Kluger
Γερμανία,
Εκπρόσωπος

«Οι καρχαρίες είναι τα πιο υποτιμημένα ζώα στους ακεανούς, καθαρή τελειότητα και ομορφιά. Η σημαντικότητα των καρχαριών στο οικοσύστημα είναι πρωταρχικής σημασίας για την επιβίωση των ακεανών. Πρέπει να αναβαθμίσουμε τα μέτρα που υπάρχουν για να προστατέψουμε τους καρχαρίες.»



Alex Cornelissen
Ολλανδία, Αναπληρωτής Εκπρόσωπος
CEO της Sea Shepherd Global

Περισσότερες οργανώσεις υποστηρικτές και πληροφορίες: www.stop-finning.eu

Πως μπορείτε να μας υποστηρίξετε;

1. **Ψηφίστε τώρα!** Θα βρείτε τον σύνδεσμο για την Πρωτοβουλία Ευρωπαίων Πολιτών στο www.stop-finning.eu
2. Βρείτε **τουλάχιστον δύο** ακόμα άτομα και βοηθήστε τους να ψηφίσουν.
3. **Δώστε το φυλλάδιο σε κάποιον ακόμα.**



Μπορείτε να μας ακολουθήσετε:

- fb.com/StopFinningEU
- instagram.com/StopFinningEU
- twitter.com/StopFinningEU

Αυτό το ίνστιτούτο υποστηρίζει το #stopfinningEU:

Έρθε η ώρα για την Ευρώπη να αναλάβει δράση

STOP FINNING

STOP THE TRADE



Ας σταματήσουμε τώρα το εμπόριο των πτερυγίων καρχαριών στην Ευρώπη.

#stopfinningEU



ΨΗΦΙΣΤΕ
ΕΔΩ!



Κεντρικό ηλεκτρονικό σύστημα συλλογής
της Ευρωπαϊκής Ένωσης.



Απαιτούμε

Κάθε χρόνο, πεθαίνουν μεταξύ 63 και 273 εκατομμύρια καρχαρίες ως αποτέλεσμα της ανθρώπινης δραστηριότητας.^[1] Οι ακριβείς αριθμοί παραμένουν εικασίες, καθώς υπάρχει έλλειψη αξιόπιστων δεδομένων και ο παγκόσμιος αριθμός μη καταγγελθέντων περιπτώσεων παράνομης αλιείας είναι εξαιρετικά υψηλός. Οι καρχαρίες κυνηγούνται παγκοσμίως, κυρίως λόγω των πτερυγίων τους.

Τα πτερύγια τρώγονται ειδικότερα στην περιοχή της Ασίας ως σούπα πτερυγίων καρχαρία. Για αυτό το υποτιθέμενο έδεσμα, με λίγα γραμμάρια πτερυγίων, απαιτούνται έως και 90 €.^[2] Μια επικερδής επιχείρηση με τεράστια περιθώρια κέρδους εις βάρος των καρχαριών!

Τα πτερύγια αλιεύονται συχνά με την σκληρή πρακτική «αφαίρεσης πτερυγίων καρχαρία» ή «Finning». «Finning» σημαίνει ότι τα πτερύγια των καρχαριών κόβονται, όσο είναι ακόμα ζωντανοί. Έπειτα, τα ζώα απορρίπτονται στη θάλασσα επειδή το κρέας τους δεν έχει σχεδόν καθόλου αξία σε σύγκριση με τα πτερύγια. Οι καρχαρίες χωρίς τα πτερύγιά τους, βιθίζονται στον βυθό όπου ασφυκτιούν, αιμορραγούν μέχρι θανάτου ή τρώγονται ζωντανοί.

¹ IUCN Shark Specialist Group, Frequently Asked Questions: Sharks, Rays, and chimaeras; <https://www.iucnssg.org/faqs.html>.

² Kimley, Peter A. Peter, The Biology of Sharks and Rays, 2013, S. 451.

³ REGULATION (EU) No 605/2013 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 June 2013.

Αυτό το εμπόριο συμβαίνει στην Ευρώπη.

Από το 2013, ο κανονισμός, γνωστός ως «Πτερύγια σε Φυσική Συνοχή με το Σώμα των Καρχαριών» της Ευρωπαϊκής Ένωσης^[3] απαγορεύει, χωρίς εξαίρεση, την αποθήκευση, μεταφόρτωση και εκφόρτωση όλων των πτερυγίων καρχαρία στα ύδατα της ΕΕ και σε όλα τα πλοία της ΕΕ. Τα πτερύγια πρέπει να παραμένουν σε φυσική συνοχή με το σώμα του καρχαρία όταν το πλοίο εκφορτώνει σε λιμάνι. Τα πτερύγια μπορούν στη συνέχεια να αφαιρεθούν από το ζώο και να εξαχθούν στην Ασία.



Επιτέλους ήρθε ο καιρός να αναλάβουμε δράση στην Ευρώπη για την προστασία των καρχαριών και των ωκεανών μας! Ως εκ τούτου, ζητάμε από εσάς να υποστηρίξετε την ευκαιρία να επανεξεταστεί η νομοθεσία στην Ευρωπαϊκή Ένωση.



Γ' αυτό τον λόγο απαιτούμε: Το εμπόριο των πτερυγίων καρχαρία στην Ευρώπη πρέπει να σταματήσει άμεσα!



Η βάρβαρη πρακτική αφαίρεσης πτερυγίων καρχαρία θα σταματήσει μονάχα όταν το σχετικό νομοθετικό πλαίσιο θα την καθιστά ασύμφορη οικονομικά.



Γ' αυτό τον λόγο ο κανονισμός «Πτερύγια σε Φυσική Συνοχή με το Σώμα των Καρχαριών» της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να επεκταθεί στις εξαγωγές, τις εισαγωγές και τη μεταφορά καρχαριών και σελαχιών.

www.stop-finning.eu

– Μια Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών –

Iniziatori

”

“Con questa iniziativa noi come cittadini abbiamo la possibilità di esprimerci contro il finning illegale e la cattura di squali solo per le loro pinne. Il commercio di pinne dall'Europa deve cessare!”



Nils Kluger
Germania,
Portavoce

“Gli squali sono gli animali più sottovalutati negli oceani, pura perfezione e bellezza. L'importanza degli squali nell'ecosistema è fondamentale per la sopravvivenza degli oceani; dobbiamo intensificare le nostre misure per proteggere gli squali.”



Alex Cornelissen
Paesi Bassi, Portavoce supplente,
CEO di Sea Shepherd Global

Ulteriori informazioni e organizzazioni di supporto:
www.stop-finning.eu

Come potreste sostenerci?

1. **VOTATE ORA!** Troverete il link all'iniziativa dei cittadini dell'UE su www.stop-finning.eu

2. Trova almeno **ALTRÉ DUE PERSONE** e aiutale a votare

3. **PASSA QUESTO VOLANTINO** a qualcun altro



Potete anche seguirci:

- fb.com/StopFinningEU
- instagram.com/StopFinningEU
- twitter.com/StopFinningEU

Questo istituto sostiene #stopfinningEU:



**È ORA
CHE L'EUROPA
AGISCA!**



Fermiamo ora il commercio delle pinne di squalo in Europa, **insieme**.

#stopfinningEU



VOTA
ORA!



Sistema centrale di raccolta online
dell'Unione Europea.



Richiesta STOP FINNING – STOP THE TRADE

Ogni anno, tra i 63 e i 273 milioni di squali muoiono a causa dell'attività umana.^[1] I numeri esatti rimangono speculazioni, poiché mancano dati affidabili e il numero di casi di pesca illegale non denunciati in tutto il mondo è estremamente elevato. Gli squali sono cacciati in tutto il mondo, principalmente a causa delle loro pinne.

Questi vengono mangiati soprattutto nella regione asiatica come zuppa di pinne di squalo. Per questa presunta prelibatezza, con pochi grammi di pinne, sono necessari fino a 90 EUR.^[2] Un business redditizio con enormi margini di profitto a spese degli squali!

Le pinne sono spesso catturate in modo crudele dal „finning“. Il „finning“ significa che le pinne degli squali vengono tagliate vive. Gli animali vengono poi gettati in mare perché la loro carne è quasi inutile rispetto alle pinne. Senza pinne gli squali affondano sul fondo del mare dove soffocano, muoiono dissanguati o vengono mangiati vivi.

Questo business è servito anche dall'Europa.

¹ IUCN Shark Specialist Group, Frequently Asked Questions: Sharks, Rays, and chimaeras; <https://www.iucnssg.org/faqs.html>.

² Kimley, Peter A. Peter, The Biology of Sharks and Rays, 2013, S. 451.

³ REGULATION (EU) No 605/2013 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 June 2013.

Dal 2013, il cosiddetto regolamento dell'Unione Europea „Fins Naturally Attached“^[3] vieta senza eccezioni lo stoccaggio, il trasbordo e lo sbarco di tutte le pinne di squalo nelle acque dell'UE e su tutte le navi dell'UE. Le pinne devono rimanere naturalmente attaccate alla carcassa quando la nave viene scaricata in porto. Le pinne possono poi essere separate dall'animale ed esportate in Asia.



“È giunto il momento di intraprendere finalmente un'azione coerente in Europa per proteggere gli squali e i nostri oceani! Vi chiediamo quindi di sostenere questa opportunità di ripensare la legislazione nell'Unione Europea.”



Per questo chiediamo: Il commercio di pinne di squalo in Europa deve finire immediatamente!



La pratica barbarica del finning degli squali potrà essere fermata solo quando la regolamentazione del commercio lo renderà finanziariamente impraticabile.



Ecco perché il regolamento „Fins Naturally Attached“ nell'Unione Europea deve essere esteso all'esportazione, all'importazione e al transito di squali e razze.

www.stop-finning.eu

– Un'iniziativa dei cittadini dell'UE –

Initiatiefnemers

“

„Met dit initiatief hebben wij als burgers de kans om ons uit te spreken tegen het illegaal ontvinnen en vangen van haaien, puur voor hun vinnen. De handel in vinnen uit Europa moet stoppen!“



Nils Kluger
Duitsland,
Woordvoerder

„Haaien zijn de meest ondergewaardeerde dieren in de oceanen, pure perfectie en schoonheid. Het belang van haaien in het ecosysteem is fundamenteel voor het overleven van de oceanen; we moeten onze maatregelen ter bescherming van de haaien versterken.“



Alex Cornelissen
Nederland, plaatsvervangend woordvoerder
CEO van Sea Shepherd Global

Kijk voor meer informatie en ondersteunende organisaties op: www.stop-finning.eu

Hoe kun je ons steunen?

1. **STEM NU!** U vindt de link naar het EU-burgerinitiatief op www.stop-finning.eu

2. Vind ten minste **TWEE EXTRA MENSEN** en help hen om hun stem uit te brengen...

3. **GEEF DEZE FLYER**
door aan iemand anders



Of volg ons:

fb.com/StopFinningEU

instagram.com/StopFinningEU

twitter.com/StopFinningEU

Deze instelling ondersteunt #stopfinningEU:

**HET IS TIJD
DAT EUROPA IN
ACTIE KOMT!**

**STOP FINNING
STOP THE TRADE**

Samen kunnen we de handel in haaienvinnen binnen Europa **beëindigen.**

#stopfinningEU



STEM
HIER!



Centraal online inzamelsysteem
van de Europese Unie.



Stel Eisen STOP DE HANDEL IN HAAIENVINNEN

Ieder jaar sterven er tussen de 63 en 273 miljoen haaien als gevolg van menselijke activiteiten.^[1] De exacte aantallen blijven speculatie aangezien er gebrek is aan betrouwbare gegevens en het wereldwijde aantal niet-gemelde gevallen van illegale visserij extreem hoog is. Er wordt wereldwijd op haaien gejaagd, voornamelijk vanwege hun vinnen.

Deze worden vooral in Aziatische landen verwerkt in haaienvinnensoep. Voor deze zogenaamde delicatesse, waar slechts een aantal gram van de vinnen voor wordt gebruikt, betaal je al snel 90 EUR.^[2] Een lucratieve business met een enorm winstmarge te koste van de haaien!

De vinnen worden verkregen op een extreem wrede manier; in het Engels 'Finning' genoemd. Finning houdt in dat de vinnen van levende haaien worden afgesneden. De dieren worden vervolgens overboord gegooid omdat het vlees een stuk minder waardevol is dan de vinnen. Zonder vinnen zinken de haaien naar de zeebodem, waar ze stikken, doodbloeden of levend worden opgegeten.

Deze handel vindt ook in Europa plaats.

¹ IUCN Shark Specialist Group, Frequently Asked Questions: Sharks, Rays, and chimaeras; <https://www.iucnssg.org/faqs.html>.

² Kimley, Peter A. Peter, The Biology of Sharks and Rays, 2013, S. 451.

³ REGULATION (EU) No 605/2013 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 June 2013.

Sinds 2013 verbiedt de 'Fins Naturally Attached' regelgeving van de Europese Unie^[3] de opslag, overloading en aanvoer van alle haaienvinnen in EU-wateren en op alle EU schepen zonder uitzondering. De vinnen moeten op natuurlijke wijze aan het karkas blijven bevestigd wanneer het schip in de haven wordt gelost. Vervolgens kunnen de vinnen van het dier worden gescheiden en naar Azië worden geëxporteerd.



Het is de hoogste tijd om consequent actie te ondernemen in Europa en om haaien en onze oceanen te beschermen! Wij vragen nu jouw aandacht om deze wetgeving van de Europese Unie te veranderen.



Daarom eisen wij: De handel met haaienvinnen in Europa moet onmiddellijk afgelopen zijn!



De barbaarse manier waarop vinnen worden verkregen kan alleen worden gestopt door het financieel onaantrekkelijk maken van de regulering van deze handel.



Dit is de reden waarom de 'Fins Naturally Attached' regelgeving in de Europese Unie moet worden uitgebreid tot de export, import en doorvoer van haaien en roggen.

www.stop-finning.eu
– An EU Citizens' Initiative –

Iniciadores

”

„Com esta iniciativa, nós como cidadãos, temos a oportunidade de nos pronunciarmos contra a remoção ilegal das barbatanas e a captura de tubarões apenas pelas suas barbatanas. O comércio de barbatanas na Europa tem que acabar“!



Nils Kluger
Alemanha,
Porta-voz

„Os tubarões são os animais mais desvalorizados dos oceanos; pura perfeição e beleza. A importância dos tubarões no ecossistema é fundamental para a sobrevivência dos oceanos; precisamos intensificar as nossas medidas para proteger os tubarões“.



Alex Cornelissen
Países Baixos, Porta-voz substituto,
CEO da Sea Shepherd Global

Mais informações e organizações de apoio:
www.stop-finning.eu

Como poderia nos apoiar?

1. **VOTE AGORA!** Encontrará a ligação para a iniciativa de cidadania da UE em www.stop-finning.eu
2. Encontre pelo menos **MAIS DUAS PESSOAS** e ajude-as a votar.
3. **PASSE ESTE FOLHETO** a outra pessoa.



ESTÁ NA HORA DA EUROPA ATUAR!

STOP FINNING
STOP THE TRADE

Pode também seguir-nos:

- fb.com/StopFinningEU
- instagram.com/StopFinningEU
- twitter.com/StopFinningEU

Este instituto apoia a #stopfinningEU:

Vamos acabar com o comércio
de barbatanas de tubarão
na Europa agora.

#stopfinningEU



VOTA
AQUI!



Sistema de recolha de votos
online central da União Europeia.



A Procura STOP FINNING - PARE O COMÉRCIO

Todos os anos, entre 63 e 273 milhões de tubarões morrem em resultado da atividade humana.^[1] Os números exatos continuam sendo especulados, pois há muita falta de dados fiáveis e o número mundial de casos não relatados de pesca ilegal é extremamente alto. Os tubarões são caçados em todo o mundo, principalmente por causa de suas barbatanas.

Estes são consumidos principalmente na região da Ásia como sopa de barbatana de tubarão. Para essa suposta iguaria, com alguns gramas de barbatanas, são necessários até 90 EUR.^[2] Um negócio lucrativo com enormes margens de lucro às custas dos tubarões!

As barbatanas são frequentemente capturadas de forma cruel por designada por "finning". O "finning" significa que as barbatanas dos tubarões são cortadas com os animais vivos. Os animais são depois atirados ao mar porque sua carne é quase inútil em comparação com o valor que as barbatanas podem atingir. Sem barbatanas, os tubarões afundam-se no fundo do mar onde sufocam, sangram até a morte ou são comidos vivos.

Este negócio também é servido na Europa.

¹ IUCN Shark Specialist Group, Frequently Asked Questions: Sharks, Rays, and chimaeras; <https://www.iucnssg.org/faqs.html>.

² Kimley, Peter A. Peter, The Biology of Sharks and Rays, 2013, S. 451.

³ REGULATION (EU) No 605/2013 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 June 2013.

Desde 2013, o chamado regulamento da União Europeia "Barbatanas Naturalmente Ligadas"^[3] proíbe, sem exceção, o armazenamento, transbordo e desembarque de todas as barbatanas de tubarão nas águas da UE e em todos os navios da UE. As barbatanas devem permanecer naturalmente presas ao corpo quando o navio é descarregado no porto. Só depois as barbatanas podem ser separadas do animal e exportadas para a Ásia.



Já é hora de finalmente tomarmos medidas consistentes na Europa para proteger os tubarões e os nossos oceanos! Por isso, solicitamos-lhe que apoie esta oportunidade de repensar a legislação na União Europeia.



É por isso que exigimos: O comércio das barbatanas de tubarão na Europa deve terminar imediatamente!



A bárbara prática de finning das barbatanas de tubarão só poderá ser interrompida quando a regulamentação do comércio o tornar financeiramente impraticável.



É por isso que o regulamento "Barbatanas naturalmente ligadas" na União Europeia deve ser alargado ao comércio, à importação e à exportação de tubarões e raias.

www.stop-finning.eu

– Uma Iniciativa de Cidadania da UE –